

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): líβ̄ra
Arrieta: líβ̄r^e
Bakio: líβ̄re
Bermeo: líβ̄ra
Berriz: líβ̄ra
Bolibar: líβ̄re
Busturia: líβ̄ra
Dima: líβ̄re
Elantxobe: líβ̄ra
Elorrio: líβ̄ra
Errigoiti: líβ̄ra
Etxebarri: líβ̄ra
Etxebarria: líβ̄ra
Gamiz-Fika: líβ̄ra
Getxo: líβ̄ra
Gizaburuaga: líβ̄ra
Ibarruri (Muxika): líβ̄re
Kortezubi: líβ̄ra
Larrabetzu: líβ̄re
Laukiz: líβ̄ra
Leioa: líβ̄re
Lekeitio: líβ̄ra
Lemoa: líβ̄re
Lemoiz: líβ̄re
Mañaria: líβ̄ra
Mendata: líβ̄ra
Mungia: líβ̄ra
Ondarroa: líβ̄ra
Orozko: líβ̄ra
Otxandio: líβ̄ra
Sondika: líβ̄re
Zaratamo: líβ̄re
Zeanuri: líβ̄re
Zeberio: líβ̄ra
Zollo (Arrankudiaga): líβ̄re
Zornotza: líβ̄ra

Araba

Aramaio: líβ̄ra

Gipuzkoa

Aia: líβ̄ra
Amezketta: líβ̄ra
Andoain: líβ̄ra, kíloēr̄d̄ikó
Araotz (Oñati): líβ̄ra

Arrasate: líβ̄ra
Arroa (Zestoa): líβ̄ra
Asteasu: líβ̄ra
Ataun: líβ̄ra
Azkoitia: líβ̄re
Azpeitia: líβ̄re
Beasain: líβ̄ra
Beizama: líβ̄ra
Bergara: líβ̄ra
Deba: líβ̄ra
Donostia: libra
Eibar: líβ̄ra
Elduain: líβ̄ra
Elgoibar: líβ̄ra
Errezil: líβ̄ra
Ezkio-Itsaso: líβ̄ra
Getaria: líβ̄ra
Hernani: líβ̄ra
Hondarribia: libra
Ikaztegieta: libra
Lasarte-Oria: líβ̄ra
Legazpi: líβ̄ra
Leintz Gatzaga: líβ̄ra
Mendaro: líβ̄ra
Oiartzun: líβ̄ra
Oñati: líβ̄ra
Orexa: líβ̄ra
Orio: líβ̄ra
Pasaia: líβ̄ra
Tolosa: líβ̄ra
Urretxu: líβ̄ra
Zegama: líβ̄ra, kíloēr̄dié (mark.)

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: líβ̄ra
Alkotz: líβ̄ra
Aniz: kíloēr̄di
Arbizu: líβ̄ra
Beruete: kíloēr̄de, líβ̄ra
Donamaria: kíloēr̄di, kíloēr̄dí, *líβ̄ra (?)
Dorrao / Torrano: kíloēr̄di, *líβ̄ra
Erratzu: kíloēr̄die (mark.)
Etxalar: kíloēr̄di, líβ̄ra
Etxaleku: líβ̄ra, líβ̄ra
Etxarri (Larraun): kíloēr̄dí, kíloēr̄di
Eugi: líβ̄ra, líβ̄ra
Ezkurra: kíloēr̄di, *líβ̄ra
Gaintza: kíloēr̄di, líβ̄ra

Goizueta: kíloēr̄dí
Igoa: kíloēr̄d̄é, kíloēr̄dí, *líβ̄ra
Jaurrieta: líβ̄ra
Leitza: kíloēr̄dí
Lekaroz: kíloēr̄dí
Luzaide / Valcarlos: líβ̄ra
Mezkiritz: líβ̄ra
Oderitz: kíloēr̄dí, líβ̄ra
Suarbe: kíloēr̄di, *líβ̄ra
Sunbilla: kíloēr̄dí
Urdiain: líβ̄ra, kíloēr̄dí (mark.)
Zilbeti: líβ̄ra, líβ̄ra
Zugarramurdi: líβ̄ra

Lapurdi

Ahetze: líβ̄ra
Arrangoitze: líβ̄ra
Azkaine: líβ̄ra
Bardoze: líβ̄ra
Beskoitze: líβ̄ra
Donibane Lohizune: líβ̄ra
Hazparne: líβ̄ra
Hendaia: líβ̄ra
Itsasu: líβ̄ra
Makea: líβ̄ra
Mugerre: líβ̄ra
Sara: líβ̄ra
Senpere: líβ̄ra
Urketa: líβ̄ra
Uztaritze: líβ̄ra

Nafarroa Beherea

Aldude: líβ̄ra^a
Arboti: kíloēr̄di, bósteħún gramá
Armendaritze: líβ̄ra
Arnegi: *líβ̄ra
Arrueta: líβ̄ra
Baigorri: líβ̄ra
Bastida: líβ̄ra
Behorlegi: líβ̄ra
Bidarra: líβ̄ra
Ezterenzubi: líβ̄ra, kíloēr̄di
Gamarte: líβ̄ra
Garrúze: líβ̄ra
Irisarri: líβ̄ra
Izturitze: líβ̄ra
Jutsi: líβ̄ra
Landibarre: líβ̄ra

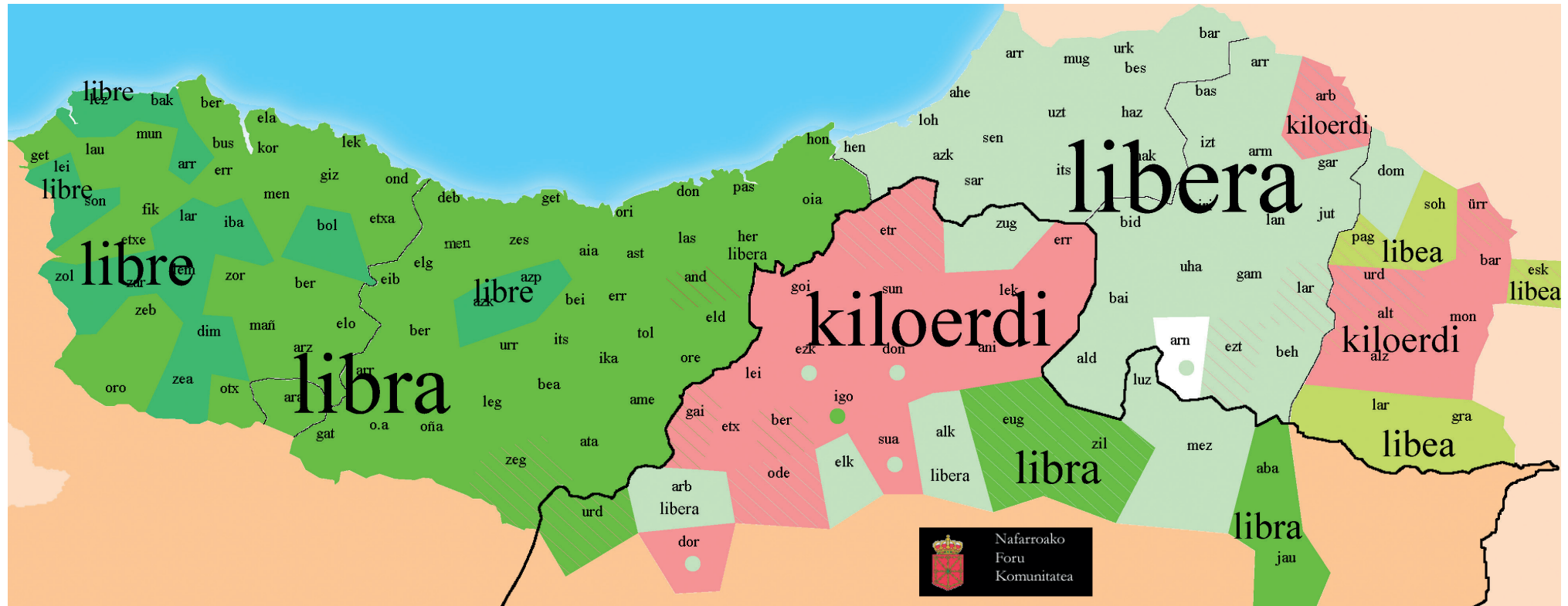
Larzabale: líβ̄ra, kíloēr̄di
Uharte Garazi: líβ̄ra

Zuberoa

Altzai: kíloēr̄di
Altzürükü: kíloēr̄di, líβ̄ra
Barkoxe: kíloēr̄di
Domintxaine: líβ̄ra
Eskiula: líβ̄ra, kíloēr̄di
Lorraine: líβ̄ra
Montori: kíloēr̄di
Pagola: líβ̄ra, kíloēr̄di
Santa Grazi: líβ̄ra
Sohüta: líβ̄ra
Urdiñarbe: kíloēr̄di, bósteħún gramá
Ürrüstoi: kíloēr̄di, líβ̄ra

2765. Mapa: libra / livre / pound

GALDERA: 85020



	kiloerdi
	kiloerdiko
	libera
	libea
	libra
	libre
	bostehun grama

- Kilo erdi edo hamazazpi ontza inguru dituen pisu-neurria nola izendatzen den galdetu da.

- Zenbait herritan bereizketa egin da kilo erdiaren eta hemen galdetzen denaren artean; beste batzuetan, ordea, ez. Andoainen, esaterako, “librá” eta “kíloerdikó”, biak, jaso dira: *Eztet uste iuala'dianik, baño...* esan du lekukoak. Hala ere, parekotzat erabili izan dira behin baino gehiagotan.

Larrabetzu: *Kuartillu t'erdiko botilleari “libre terdiko botillea” esaten yakon... “Libre terdi orio” eskatu iten san.*

Oñati: *Kilo erdira lengo pixua es da allegateiten. Librie da 16 ontza. Kilo erdi itteko 17 ontza eta erdi edo geitxoau bisan.*

Azkoitia: *Kílué o líbreká, báñe líbreká Azkóitijén. Óñ, iá kíloká sartúa, báñe léno líbreká, líbre txokolatie re báí léno.*

Andoain: *Eztet uste iuala dianik [“librá” eta “kíloerdikó”], baño...*

Goizueta: *Ezpaíta emen [“libra”], ori Gipuzkun ibiltzen baíta. “Libra” herriz kanpokotzat du.*

Ezkurra: *Len bai... “libera”, pues, bi tableta txokolateri “libera” esaten tzaio, bai, bi tabletari... “liberde at txokolate”, bai, lengo zarrak oaiñ e ala esaan dizu.*

Igoa: *Lénao bai, biño... “Lau librá” ta... go amái áitze níttion. Oan kíloká déna: kílo erdí, kílo koartoa... déna olá.*

Suarbe: *Txokolátia iguál “libéra”, “liberdie”... íru libéra, íru óntza gútti zen kíloa, segúro ez náo, biño nik uste baiétz. Azúkuriá kíloka... lenágo libéra.*

Armendaritze: *Libera at sukre, libera at saar, libera at irin.*

Landibarre: *Lib'erdí bat, bi liber'erdik libera...*

Urđiñarbe: *Kiloerdi bat, bostehün grama. Kar'bat kafe, karka saltzen beita.*